

**Zeitschrift:** Annales fribourgeoises  
**Herausgeber:** Société d'histoire du canton de Fribourg  
**Band:** 15 (1927)  
**Heft:** 3

**Buchbesprechung:** Bibliographie

**Autor:** Castella, G.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bibliographie

---

*Le Traducteur*, journal allemand-français pour l'étude comparée des deux langues. — Les jeunes gens qui désirent se perfectionner dans l'une ou l'autre des deux langues tireront certainement grand profit de cette publication recommandée par plusieurs revues pédagogiques. — Numéros spécimens gratuits et franco sur demande par l'administration du *Traducteur*, à La Chaux-de-Fonds (Suisse).

### *Ouvrages concernant le Sonderbund.*

Deux livres, écrits par des historiens étrangers, viennent d'apporter quelque lumière nouvelle sur les événements décisifs des années 1847 et 1848. Ce sont :

*Les grandes questions européennes et la diplomatie des puissances sous la Seconde République française.* Tome I. Octobre 1847 — 1<sup>er</sup> mai 1850. (Un volume in-8° de 549 p. Paris, 1925). Par M. le vicomte DE GUICHEN. et

*L'Angleterre, la France et la Révolution de 1848. Le troisième ministère de Lord Palmerston au Foreign Office (1846-1851).* (Un volume de XVI-496 p. Paris, 1925) par M. DONALD M. GREER.

Le premier est l'œuvre d'un historien et diplomate français, bien connu par plusieurs livres sur la révolution de 1830 et l'Europe et sur la crise orientale de 1839-1841. Le second a pour auteur un historien anglais. Tous deux sont basés sur les documents des archives des grandes puissances. Le second indique toutefois avec plus de précision les principaux fonds anglais et français du Foreign Office et du Ministère des Affaires étrangères de Paris. Tous deux s'accordent, malgré la différence de point de vue, à mettre en lumière le rôle de première importance joué par Lord Palmerston auquel — on ne saurait le contester — les radicaux suisses furent redevables pour une bonne part de leur victoire. Il faudrait plus de place que celle dont on dispose ici pour exposer la diplomatie à double détente du ministre anglais qui voulait, à la fois, créer

des embarras à la France (il ne pardonnait pas à Guizot de s'opposer à la politique anglaise qui favorisait trop souvent les éléments révolutionnaires) et assurer avec le minimum de risques la victoire du parti d'Ochsenbein.

On y lira donc comment Palmerston encouragea ses amis suisses, retarda (avec une bonne foi plus que discutable) l'action diplomatique des autres puissances, qui ne voulaient pas agir isolément, et, finalement, essaya — mais cette fois sans succès — d'empêcher les excès des vainqueurs. Le chapitre V de M. Donald M. Greer, qui ne compte pas moins de 43 pages, est à lire avec soin. En revanche, le livre de M. de Guichen orientera mieux sur la période qui suivit la défaite du Sonderbund.

Nous venons de louer l'abondance de leur documentation. Une réserve s'impose toutefois du point de vue suisse. Ni l'un, ni l'autre de ces deux historiens n'ont établi avec assez de soin leur bibliographie pour ce qui concerne notre pays. Nous avons été surpris de ne pas y trouver cités, par exemple, ni l'*Histoire de la Confédération suisse* de Dierauer, ni la *Geschichte Europas seit den Verträgen von 1815 bis zum Frankfurter Frieden von 1871* de M. Alfred Stern, encore moins des mémoires tels que ceux de Siegwart-Müller ou de Bernard de Meyer, et ni même les Recès de la Diète. Ce n'est pas la première fois, d'ailleurs, que nous avons dû relever pareille lacune chez des historiens étrangers. Elle n'en est pas moins importante. Les rapports des agents diplomatiques français, anglais surtout, en Suisse peuvent donner un tableau relativement juste, mais incomplet et souvent tendancieux, de l'état de la Confédération pendant ces années critiques. Nous tenions donc à la relever, par souci de méthode et d'impartialité, sans méconnaître l'importance de ces deux ouvrages. Leur principal mérite est d'avoir replacé, ne fût-ce que par des rapprochements chronologiques, les événements de Suisse dans le cadre de l'histoire générale et d'avoir souligné leur importance capital pour l'histoire de la révolution européenne dont la victoire radicale sur le Sonderbund fut le prélude. A ce titre seul, encore qu'ils n'aient pas été les premiers à le souligner, ils mériteraient de retenir notre attention.

G. CASTELLA.